



Kárášjoga gielda / Karasjok kommune
Rådhuset
Karasjok bibliotek
9730 KARASJOK

ÁŠŠI/SAK
18/2375 - 4

MIN ČUJ./VÅR REF.
18/17895

DIN ČUJ./DERES REF.

BEAMI/DATO
25.06.2018

Gulaskuddanreive Sámi girjjálašvuoda gaskkusteapmi – Sámi girjebussiid boahhteáigi

Dán čielggadusa lea Sámediggi ráhkadan ja dat galgá leat veahkkin go mii árvvoštallat daid doaibmabijuid maid Sámediggi ruhtada sámi girjjálašvuoda gaskkusteami oktavuodas.

Áigemearri:
17.08.18

Sámedikki mielas lea dál sihke sámi girjjálašvuoda buvttadeapmi ja gaskkusteapmi menddo vuollegis dásis dasa ahte sáhttit fállat buot buolvvaide dakkár sámi girjjálašvuoda mii nannešii identitehta ja giela stáhtusa. Dát guoská erenoamážit julevsámegillii ja lullisámegillii. Danne ferte árvvoštallat geavahit resurssaid dan láchkai ahte buorebut ollašuttit dan mihttomeari ahte oazžut sámi girjjálašvuoda eanet olámuddui ja buorebut oidnot.

Doarjjaohcamiid hivvodat ođđa sámi girjjálašvuoda almmuhemiide lea stuoris, ja lohku lassána jagis jahkái. Lea deatalaš bisuhit ja nannet buvttadandoarjjaortnega sámi girjjálašvuoda almmuhemiide, muhto seamma deatalaš leat buorit gaskkustandoaibmabijut dasa ahte čalmmustahttit sámi girjjálašvuoda ja lasihit lohkkiid logu.

Doarjjaortnet sámi girjebussiide sirdojuvvui Sámediggái go háliidedje bisuhit ja viidáseappot fievrredit dáid bussiid doaimmaheami.

Dat evalueren maid Noodt & Reiding AS lea čadahan, čájeha ahte girjebussiin lea deatalaš rolla girjjálašvuoda gaskkusteamis. Girjebusset mat dál vudjet sámi guovlluin, leat mielde dahkamin sámegielat girjjálašvuoda olahahttin. Girjebusset olahit ollu skuvllaid, mánáidgárddiid ja ásaheami.

Seammás lea luoikkaheamit eanaš girjebussiin njiedjan, ja dat lea dárbu árvvoštallat doaibmaortnega girjebussiide daningo moatti jagigeahčín lea dárbu ođđa girjebusseinvesteremiidda. Sámedikkis eai leat resurssat investeret ođđa girjebussiid.

Mii dáhtot buktit oaiviliid ja kommentáraid guorahallamii mii lea mielddusin.

Gulahallanolbmot:

Liv Inger Lindi

+47 78 47 40 57

Jan Roger Østby

Høringsbrev

Formidling av samisk litteratur – Fremtiden for de samiske bokbussene

Denne utredningen er gjort av Sametinget selv og skal bidra til å vurdere de tiltakene Sametinget finansierer i forbindelse med formidling av samisk litteratur.

Høringsfrist

17.08.18

Sametinget opplever i dag at både produksjon og formidling av samisk litteratur er på et alt for lavt nivå til å kunne gi alle generasjoner tilgang på samisk litteratur som vil bidra til å styrke identitetens og språkets status. Spesielt gjelder dette lulesamisk og sørsamisk språk. Det er derfor nødvendig å vurdere alternativ bruk av ressursene som i større grad fremmer målet om mer tilgjengeliggjøring og synliggjøring av samisk litteratur.

Søkermassen til tilskudd til ny utgivelser av samisk litteratur er stor, og antallet øker hvert år. Det er viktig å styrke og utvikle ordningen med støtte til utgivelser av samisk litteratur, men det er like viktig å ha gode formidlingstiltak for å synliggjøre samisk litteratur og for å få flere lesere.

Tilskuddsordningen til de samiske bokbussene ble overført til Sametinget fordi man ønsket å opprettholde og videreføre driften av disse bokbussene.

Evalueringen som Noodt & Reiding AS har gjennomført viser at bokbussene har en viktig rolle i formidling av litteratur. Bokbussene som i dag kjører rundt i de samiske områdene er med på å tilgjengeliggjøre samiskspråklig litteratur. Bokbussene når bredt ut til skoler, barnehager og institusjoner.

Samtidig har utlånet på de fleste bokbussene gått ned, og det er behov for å vurdere videre drift av bokbussene fordi det i løpet av et par år vil bli behov for ny investering av bokbusser. Sametinget har ikke ressurser til investering av nye busser.

Det oppfordres til å komme med innspill og kommentarer til vedlagte utredning.

Kontaktpersoner:

Liv Inger Lindi +47 78 47 40 57

Jan Roger Østby +47 48 14 46 96

Dearvuodaiguin/Med hilsen

Jan Roger Østby
Ossodatjodiheaddji/Avdelingsdirektør

Liv Inger Lindi
fágajodiheaddji/fagleder -
girjerajus/bibliotek

*Dát reive lea elektrovnnalaččat dohkkehuvvon ja sáddejuvvo vuolláičállaga haga./
Dette dokumentet er elektronisk godkjent og sendes uten signatur.*

Reivve vuostáiváldi / Hovedmottaker:

Árran- julevsáme guovdásj - lulesamisk senter		8270	DRAG
Davvi Álbmogiid Guovddáš OS - Senter for nordlige folk		9144	SAMUELSBERG
Finnmárkku fylkkagiielda - Finnmark fylkeskommune	Fylkeshuset, Postboks 701	9815	VADSØ
Guovdageainnu suohkan / Kautokeino kommune		9520	Kautokeino
Karášjoga giielda / Karasjok kommune	Rådhuset	9730	KARASJOK
Kåfjord kommune	Postboks 74	9148	OLDERDALEN
Nordland fylkesbibliotek avd. Rana		8607	Mo i Rana
Norsk Bibliotekforening	Universitetsgata 14	0001	OSLO
Porsanger Kommune	Rådhuset	9712	LAKSELV
Romssa fylkkasuohkan - Troms fylkeskommune	Potboks 6600	9296	TROMSØ
Saemien Sijte		7760	SNÅSA
Sálas		9730	KÁRÁŠJOHKA/KARASJOK
Sámi Dáiddaráđđi	Ivvár Ivvár geavli 1	9730	KÁRÁŠJOHKA/KARASJOK
Sámi Girječálliid Searvi/Sami Writers Association	Ivvar Ivvargeavli 1	9730	KÁRÁŠJOHKA/KARASJOK
Sijti Jarnge		8690	HATTFJELLDAL
Trøndelag fylkesbibliotek	Postboks 2323 Torgarden	7004	Trondheim
Tysfjord kommune	Postboks 100	8591	KJØPSVIK
Unjárgga giielda / Nessby kommune		9840	VARANGERBOTN
Várdobáiki Sámi guovddáš/Samisk senter	Bedringensvei 9	8536	EVENES

Mielddus / Vedlegg:

Sámi girjjálašvuoda gaskkusteapmi – Sámi girjebussiid boahnteáigi
Formidling av samisk litteratur - Fremtiden for de samiske bokbussene